

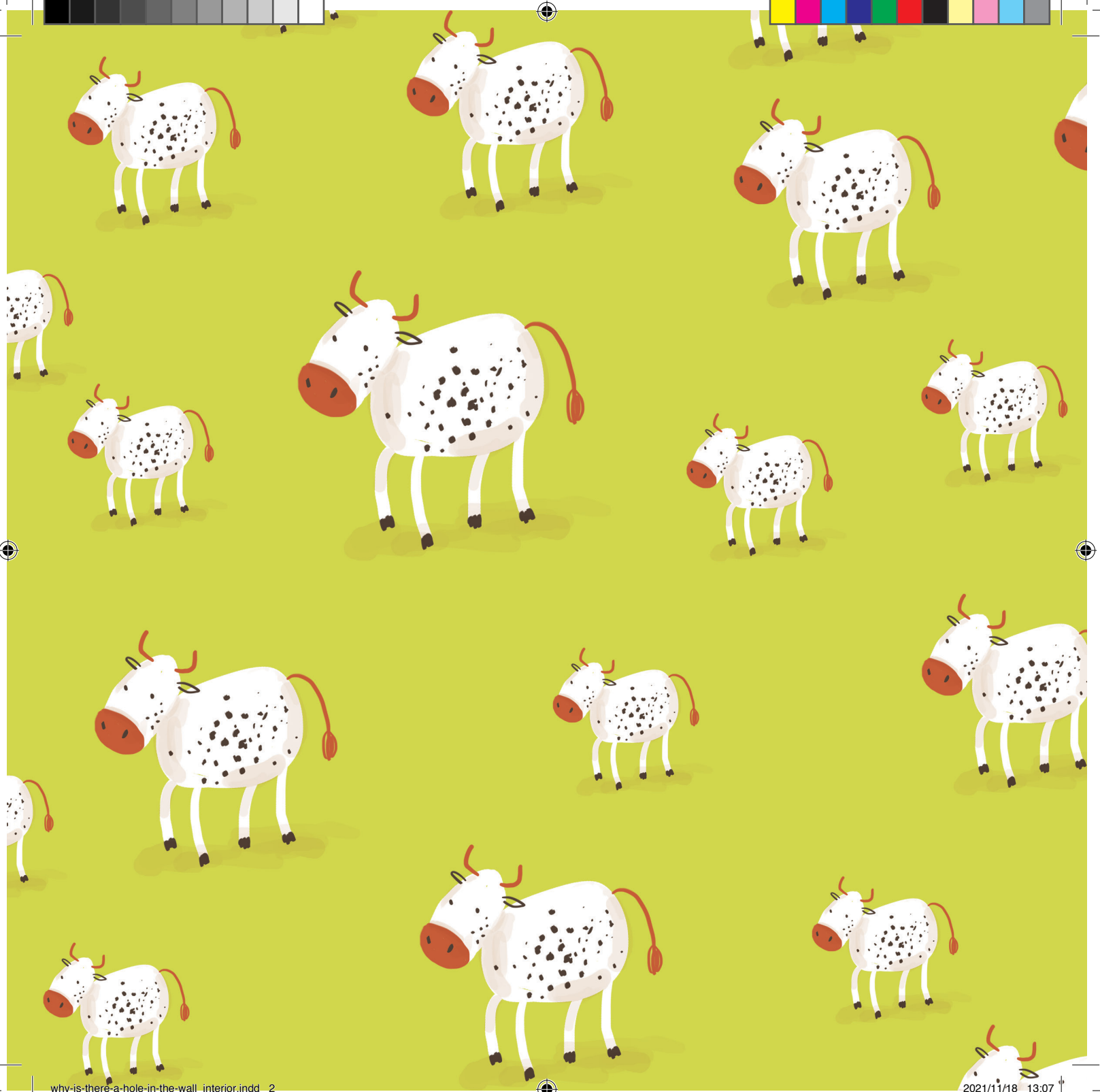


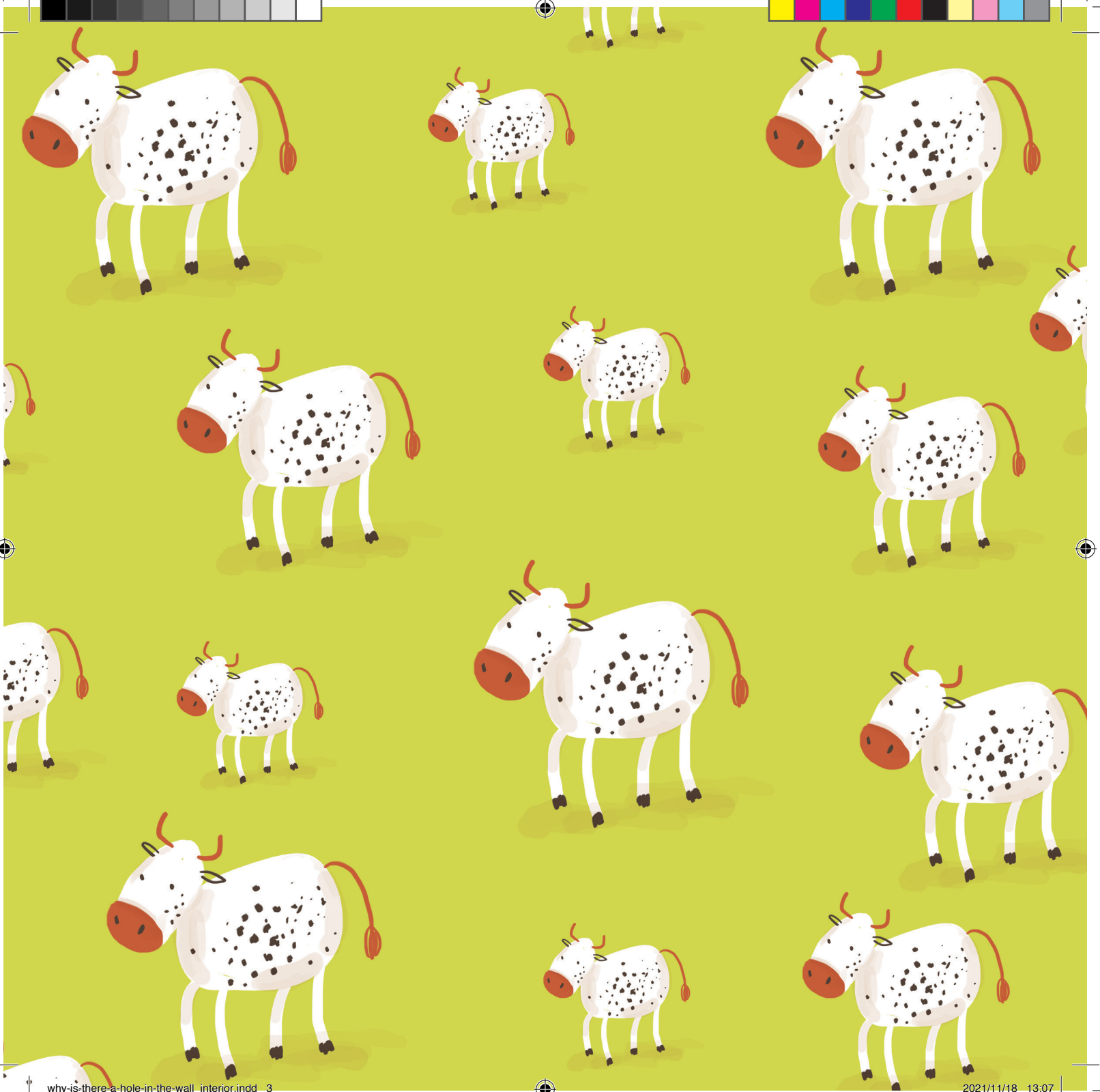
# Kutheni kukho umngxuma eludongeni?

Le ncwadi yeka

---









*Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit [bookdash.org](http://bookdash.org).*

*Kutheni kukho umngxuma eludongeni?*

*(Why is there a hole in the wall?)*

Illustrated by Amy Slatem

Written by Kirsty Paxton

Designed by Danielle Botha

Edited by Catherine Deiner

with the help of the Book Dash participants in Grahamstown on 12 November 2016.

ISBN: 978-1-776231-25-6

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution:** You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

**No additional restrictions:** You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:** You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

**No warranties are given.** The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.







# Kutheni kukho umngxuma eludongeni?



Amy Slatem  
Kirsty Paxton  
Danielle Botha



ULungisa wayehlala kwilali ekwakusithiwa  
kuseSkhaleni okanye iNdawo yeNgxolo.







Abanye abantu bayibiza ngokuba  
yiHole in the wall.





“Kutheni kukho umngxuma eludongeni?”  
uLungisa wabuza umama wakhe.

“Kuba omnye wabantu baselwandle wasebenzisa  
intloko enkulu yentlanzi ukuqhekeza udonga  
ukuze akwazi ukufikelela kowasetyhini  
owayemthanda,” waphendula.





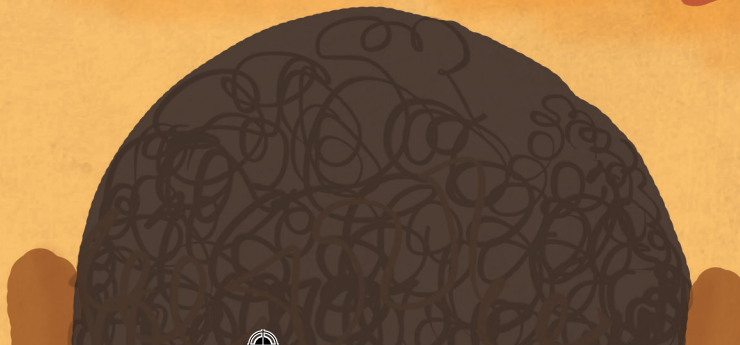
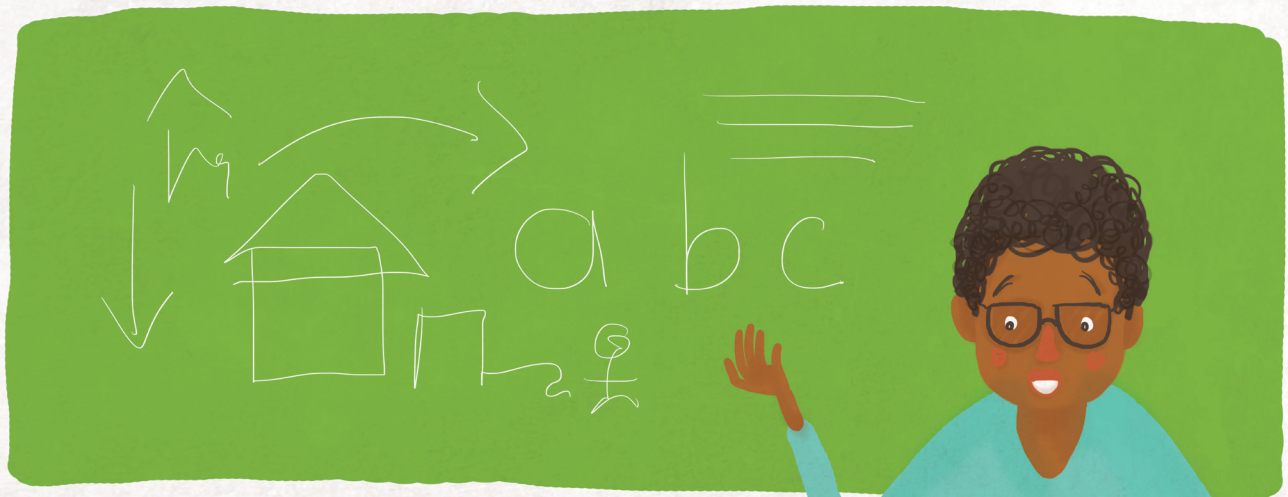


“Yanomdla loo nto,” watsho uLungisa.













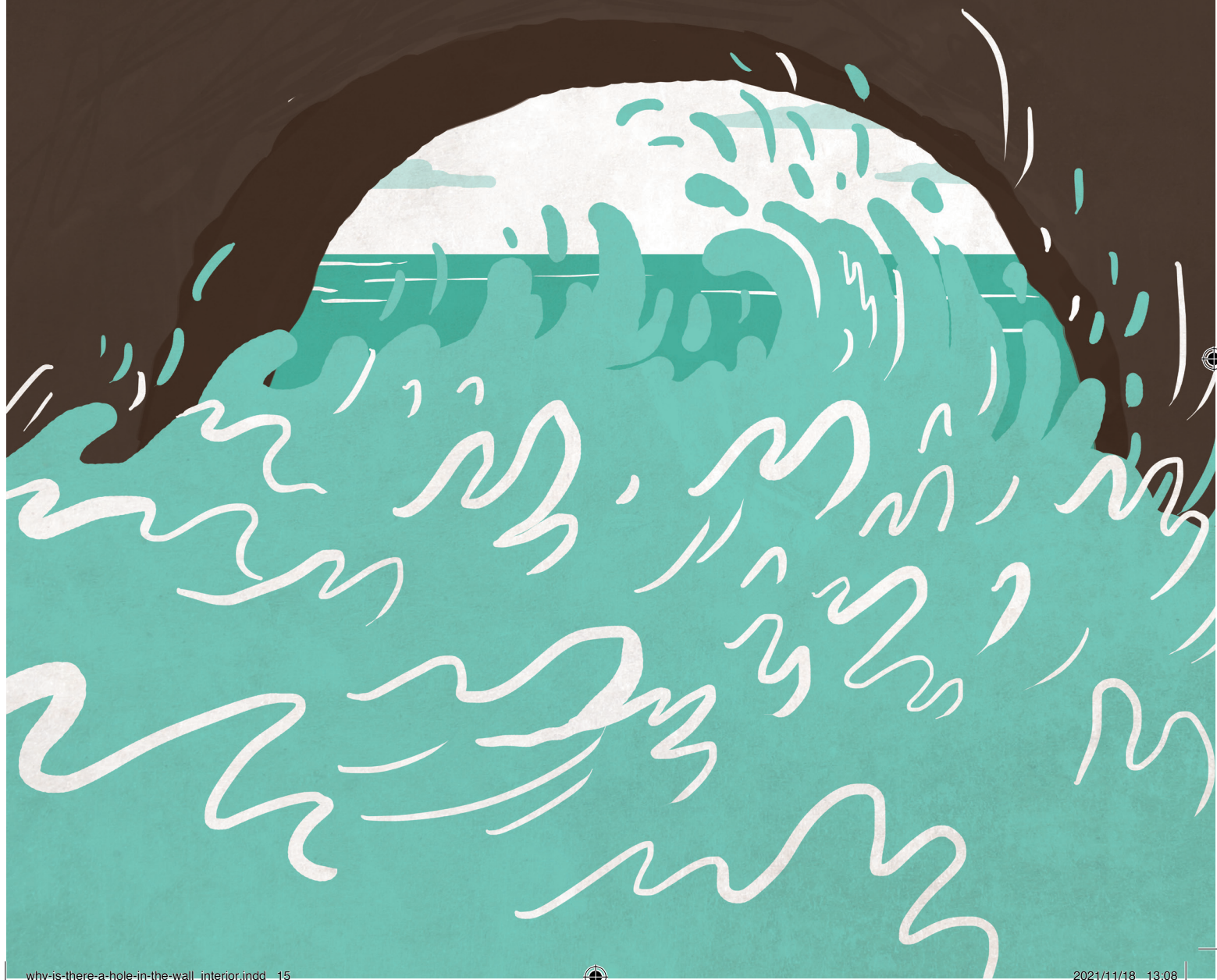
“Kutheni kukho umngxuma eludongeni?”  
uLungisa wabuza utitshala wakhe.





“Kuba amaza antlitheka elityeni iminyaka engamawaka, aza enza umngxuma kwilitye lentlabathi,” watsho.







“Yanomdla loo nto,” watsho uLungisa.













“Kutheni kukho umngxuma eludongeni?”  
uLungisa wabuza umakhulu wakhe.

“Ukuze izinyanya zethu zibe nendlela  
yokuza kuthi,” waphendula.

“Yanomdla loo nto,” watsho uLungisa.





“Kutheni kukho umngxuma eludongeni?”  
uLungisa wabuza u-anti wakhe.

“Yifestile eya kuThixo,” watsho.

“Yanomdla loo nto,” watsho uLungisa.











“Kutheni kukho umngxuma eludongeni?”  
uLungisa wabuza umhlobo wakhe.

“Kuba inqanawa yatshayisa  
eludongeni,” waphendula.

“Yanomdla loo nto,” watsho uLungisa.



“Kutheni kukho  
umngxuma eludongeni?”  
uLungisa wabuza udade  
wabo omncinci.

“Ukuze umntakwethu  
aqhubeke abuze  
imibuzo,” watsho.









Waza uLungisa wahleka.







Kodwa waqhubeka ebuza.







